



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

### 8 | Bitte wenden

ok.danke.tschüss grubu, bütün bir neslin uygulamalara ve akıllı telefonlara bağımlı olduğunu ve bir cihaz yardımı olmadan, tek başlarına yönlerini bulamayacaklarını düşünüyor. Hangisi sanal, hangisi gerçek? Her iki dünya birbirine karışmış görünüyor.

#### Şarkı metni

Manchmal hab ich **mich** voll **verrannt**,  
manchmal **check** ich's **echt** nicht.

Dann sagst du mir ganz **entspannt**:

**Route** wird neu **berechnet**.

Manchmal **weiß** ich **nicht** mehr **weiter**.

Wo **zur Hölle** soll das **enden**?

Dann sagst du mir ganz einfach:

Bei **Gelegenheit** bitte wenden.

Mit dir ist alles klar,

mit dir ist alles leicht.

Ach komm, sag es noch mal:

Sie haben Ihr **Ziel erreicht**.

Du bist wie **Google Maps**.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,

du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,

oh, du bist Google Maps.



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

Ich hab dich immer mit dabei,  
du **kriegst** alles **mit**.

Und weißt auf Eins, Zwei, Drei,  
wo der nächste Kiosk ist.

14 Friseure in meiner Nähe,  
und du hast den Preisvergleich.

Welchen ich davon jetzt **wähle**?

Ach egal, du weißt es gleich.

Ich will nur mit dir zusammen fahren,  
wann fährt die nächste Straßenbahn?

Und fährt sie heute **überhaupt**?

Du weißt, dass ich dir **voll vertrau** ...

Du bist wie Google Maps.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,  
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,  
oh, du bist Google Maps.

Du bist wie Google Maps.

Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.

Auch wenn ich nichts check,  
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.

Du bist wie Google Maps,  
oh, du bist Google Maps.



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

Ich **komm** nicht mehr **klar** ohne dich,  
weiß nicht mehr, wo ich war ohne dich.  
Auch nicht, wo ich bin ohne dich.  
Ich **krieg** das nicht mehr **hin** ohne dich.  
Meine ganze **Generation** und auch ich,  
**gehen** einfach **verloren** ohne dich.  
Wir **kommen** nicht **voran** ohne dich,  
so was nennt man dann **abhängig**.

Ich komm nicht mehr klar ohne dich,  
weiß nicht mehr, wo ich war ohne dich.  
Auch nicht, wo ich bin ohne dich.  
Ich krieg das nicht mehr hin ohne dich.

Hey, mit dir ist alles leichter,  
mit dir ist jedes Ziel **erreichbar**.  
Ich könnt mich gar nicht beschweren,  
wenn in Deutschland nicht so **verdammt** viele **Funklöcher** wären.

Du bist wie Google Maps.  
Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.  
Auch wenn ich nichts check,  
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.  
Du bist wie Google Maps,  
du bist wie Google Maps.

Du bist wie Google Maps.  
Du bist da, wenn ich nicht mehr weiterweiß.  
Auch wenn ich nichts check,  
du hast mir jedes Mal den Weg gezeigt.  
Du bist wie Google Maps,  
oh, du bist Google Maps.



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maaaps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maps, Google Maps, Google Maps, Google Maps, Maps.

Google Maaaps.

Du bist wie Google Maps.

Und jetzt ist mein **Akku** leer,

mein Akku ist leer



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

### Kelime hazinesi

**(etwas) wenden** – araçla başka bir yöne dönmek

wendet, wendete, hat gewendet

**sich verrennen** – yanlış yolda olmak

verrennt, verrannte, hat verrannt

**etwas checken** – anlamak

checkt, checkte, hat gecheckt; aus dem Englischen

**echt** – gerçekten

**entspannt** – sakin, rahat, stressiz

entspannter, am entspanntesten

**die Route, die Routen** – rota

**etwas berechnen** – bir yolu hesaplamak

berechnet, berechnete, hat berechnet

**nicht weiter | wissen** – gerisini bilmemek

weiß weiter, wusste weiter, hat weitergewusst

**zur Hölle** – cehenneme

umgangssprachlich

**enden** – sone ermek, sonlandırmak

endet, endete, hat geendet

**die Gelegenheit, die Gelegenheiten** – fırsat

**das Ziel, die Ziele** – hedef, varış noktası



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

### **etwas erreichen** – ulaşmak

erreicht, erreichte, hat erreicht

### **Google Maps** – Google Haritalar

ohne Artikel, aus dem Englischen

### **etwas mit | kriegen** – fark etmek

kriegt mit, kriegte mit, hat mitgekriegt; umgangssprachlich

### **etwas wählen** – seçmek

wählt, wählte, hat gewählt

### **überhaupt** – aslında

### **voll** – tamamen

### **jemandem vertrauen** – birine güvenmek

vertraut, vertraute, hat vertraut

### **klar | kommen** – üstesinden gelmek, iyi anlaşmak

kommt klar, kam klar, ist klargelassen; umgangssprachlich

### **etwas hin | kriegen** – başarmak

kriegt hin, kriegte hin, hat hingekriegt; umgangssprachlich

### **die Generation, die Generationen** – nesil

### **verloren gehen** – kaybolmak

geht verloren, ging verloren, ist verloren gegangen

### **voran | kommen** – ilerleme, başarı göstermek

kommt voran, kam voran, ist vorangekommen

### **(von jemandem/etwas) abhängig** – (birine, bir şeye) bağlı

abhängiger, am abhängigsten

---



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

**erreichbar** – erişilebilir  
erreichbarer, am erreichbarsten

**verdammt** – çok (verdammt heiß: çok sıcak)

**das Funkloch, die Funklöcher** – şebekesiz bölge (mobil telefonunun çekmediği yer)

**der Akku, die Akkus** – batarya  
Kurzform von: Akkumulator

**ab|biegen** – sağa veya sola dönmek  
biegt ab, bog ab, ist abgebogen

**das Navi, die Navis** – navigasyon  
Kurzform von: Navigationssystem

**sich orientieren** – yolu bulmak, yönü tayin etmek  
orientiert, orientierte, hat orientiert

**auf jemanden/etwas angewiesen sein** – birine bağlı olmak, bir şeye dayalı olmak  
ist, war, ist gewesen

**sich auf jemanden/etwas verlassen** – kendini birine, bir şeye bırakmak  
verlässt, verließ, hat verlassen

**das Smartphone, die Smartphones** – akıllı telefon  
aus dem Englischen

**jemanden/etwas wahr|nehmen** – birini, bir şeyi fark etmek, algılamak  
nimmt wahr, nahm wahr, hat wahrgenommen

**die Umgebung, die Umgebungen** – çevre, etraf

---



## Deine Band

Şarkı metni ve kelime hazinesi

---

**die Laterne, die Laternen** – sokak lambası, fener

**verrückt** – inanılmaz, çılgın

verrückter, am verrücktesten

**die Technik** – modern araçlar, teknoloji

hier nur Singular

**aus etwas stammen** – bir şeye dayanmak

stammt, stammte, hat gestammt

**die App, die Apps** – mobil uygulama

aus dem Englischen

**ständig** – daima

**(etwas) tippen** – klavyede yazmak

tippt, tippte, hat getippt

**der Stau, die Staus** – trafikte kuyruk

**etwas umfahren** – etrafından sürmek

umfährt, umfuhr, hat umfahren

**etwas aus|nutzen** – istifade etmek, faydalanmak

nutzt aus, nutzte aus, hat ausgenutzt

**an|halten** – (araç için) durmak

hält an, hielt an, hat angehalten

**in diesem Fall** – bu durumda